

広報

さむかわ

2001

8

No.499

- 21世紀、語り継ごう平和への願い
- 65歳以上の人の介護保険料全額徴収
- 相模線乗降客調査

親子でにぎわう町営プール



21世紀、語り継ぐ平和への願い

二十一世紀を迎え、二度と繰り返してはいけない悲惨な戦争。「広報さむかわ」では、毎年この時期に町民からの貴重な「戦争体験談」を掲載しています。平和が当たり前になっている今、平和は多くの犠牲を払って手にしていることを、戦争を知らない世代に伝えていかなければなりません。

今年は、ピーストレインに参加する子供たちが一之宮のさがみや菓舗の金子健次さん、サクさん宅を訪れ戦争体験談を聞きました。また、他に三人の貴重な戦争体験談を紹介します。

〈お話をしていただいた人〉

(右から)

金子 サクさん (七十四歳)
金子 健次さん (八十五歳)



〈お話を聞いた人〉



(右から)

寒川 小五年 高江洲 美咲さん
旭 小六年 柄沢 亜希さん
旭 小六年 吉本 唯さん
一之宮 小五年 古屋 実佳さん

太平洋戦争が始まった昭和十六年は、おいくつ(何歳)でしたか?その時は何をされていましたか?

健次さん 私は二十四歳でした。私は学校を卒業してすぐ、十六歳で東京の両国近くの親戚の和菓子屋さんへ丁稚奉公に行っていました、そこで働いていました。

サクさん 私は十四歳で、まだ、学校へ通っていません。

戦争へいく時は召集令状が来たそうですが、それを受け取った時のお気持ちは?

健次さん 昭和十八年、東京で赤紙(召集令状)を受け取りました。いよいよ来たなあという気持ちでした。当時は男として行くのは当たり前だと思っていましたし、結婚したばかりでしたが、後のことや家のことを考えてはいられません。でした。

サクさん 大変不安で寂しかったです。皆が行くんだからと覚悟はしていましたが、お国のためなら仕方ないと思うしかありませんでした。

最初はこの軍隊へ派遣されましたか?軍隊での仕事や様子を教えてください。

健次さん 愛知県の河和海軍航空隊へ派

遣されました、機銃員としての仕事をしました。機銃員って言うのは、山の上について、敵機が通ると銃を撃ち放つんだ。届かないのを承知で撃つんだ。敵の飛行機は富士山を目標に来るらしいんだ。富士山から何々には相模海軍工廠があるとか手前何々にはどんな会社があるとか日本の情報は把握していたらしいんだ。

私は、新兵だったので朝早く起こされて食事の支度や配ぜんを担当していました。食事は白米でしたが、班長は山盛り食することができて新兵の私たちは、少ししか食べられません。それで、最後に炊事場へ行って洗い場に残ったごはんが流れてきたのをすくって食べている戦友もいましたよ。みんなお腹が空いていましたからね。食事は専門に作る人がいたんだけど、作るといってもご飯とみそ汁だけで、魚や肉は出てこなかったですね。

東京にいられたということですが、三月十日の東京大空襲の様子をご存知ですか?

健次さん まだ愛知県の海軍航空隊にいて、三月十日はいつもよりも多い数の飛行機が頭上を通っていききましたので、普段と違うものを感じましたね。愛知県からも東京が真っ赤に燃えている

のがはつきり見えました。それで私は、心配ですぐに外出許可をもらいましてね、一週間後に東京の家を見に行ったんですよ。一面焼け野原になっていました。

あの高い電柱が地面からすれすれぐらいしか残ってないくらい燃えちゃってしまいましたね。長い電柱がですよ。いかに火災がひどかったのがわかりましたね。新大橋まで見に行ったら、多くの死体が川の中に浮いていました。自分の衣服に火が付いちちゃって、熱くてみんな川に飛びこんじゃうんだよね。荷物もみんな川に捨ててあったね。近くに交番もあったんだけど、空襲から約一週間たっていても、死体を引き揚げる余裕なんかなかったんですね。

寒川での当時の様子を教えてください。

サクさん 私は当時子供を身ごもっていて、東京大空襲の前には寒川の実家へ戻ってきていましたから、運良く空襲を免れることができたんですよ。実家の物置を住まいにして少しばかりの農業をして暮していました。寒川でも空襲はありませんでしたね、現在の富士スノーパークの裏手付近に防空壕（くわうくわう）がありましたので、空襲のサイレンが鳴るとすぐに竹やぶの下の防空壕へ逃げました。三月十日は、大空襲で真っ赤に燃えている東京が寒川からもはつきり見えましたね。

私たちは、八月四日から広島へ平和学習の旅に行ってきますが、広島や長崎に原爆が投下されたとき、どのように伝わってききましたか？

健次さん 原爆が落とされたということの後から聞きました。当時は原爆という言葉では言われていなくて、それは、た

戦争は罪悪である

一之宮 園田 泰さん



昭和二十（一九四五）年八月十五日、日本帝国の敗戦で第二次世界大戦が終息し、三年後の昭和二十三年八月三日未明、敗残兵を満載した引き揚げ船が、舞鶴港に入港した。栄養失調で全身むくみの見える元関東軍兵士の哀れな姿である。私もその中の一人であった。満蒙国境でソ連軍と戦闘に入り、大興安嶺という山脈を転戦して三カ月、ソ連軍に少なからず損害を与え、武装解

だ恐ろしいのもで全部灰になっちゃうんだというだけで、どういう物だったかは、はつきりわかりませんでしたね。ただ、私は東京の焼け野原を見ていましたから、ああいう感じかなと思っていました。

最後に戦争を体験していない私たちにメッ

セージをお願いします。

健次さん 今の若い人たちには辛い思いをさせたくないな。戦争はしないほうがいいね。今の人たちは、幸せ過ぎて悪いことをしないようにしてほしいね。戦争は大変だよ。苦しいのは国民だし、みんな不幸になっちゃうんだからね。

除して、十月末日、雪の降る満州里からソ連領へ入った。敵と交戦した我が部隊は、ソ連軍から見れば大罪人である。そのため、ソ連で一番重い伐採作業を課せられて、シベリアの奥地へと送られた。

朝、のこぎりとおのを持って山へ入るがノルマが果たせず夜遅く足を引きずりながら暗い収容所に帰り、翌朝にはまた出かけるという悲惨な日々を送った。休日にはソ連の政治局長が要領の良い日本兵らと民主化の話をしていた。その話の中で、日本は原子爆弾が落とされ焦土と化し、巷（まち）には浮浪者が溢れ、治安も悪いと聞かされた。

その故国を今、目の前にしている。しかし、やっとの思いで帰ってこれたという安ど感等が交差し、心底から熱いものがこみ上げてきた。引き揚げ者の心は皆同じと見えてどこからともなく、万歳の声が上がリ、船中がどよめき、おえつが聞こえた。あの感激から

五十年有余、悪夢の過去は語るまいと心に決めていた。しかし、孫も成長して私が徴兵された年齢に達したことや、平和になれ飽きた世上は、金と暇のある若者たちに無人島で生き残りゲームをさせるというテレビ番組を企画する業者を生み出し、それに参加する若者もあるやに聞きます。戦争賛美の風潮は大事に至らぬうちに摘み取り、根絶しなければとの思いでペンを執った次第です。

戦争には自由はありません。衣食住は元より、生死も約束されません。物言わなくなった戦友を見捨て、その横を突貫することも、単独で所属隊を離れ決死行することも、行動の成功、不成功に関わらず、休息、寝食はもちろん、帰る場所もないのです。戦争は悲劇しか生みません。戦場は地獄です。どうぞ、これからの日本を若い人たちの知力で平和な国にして下さい。

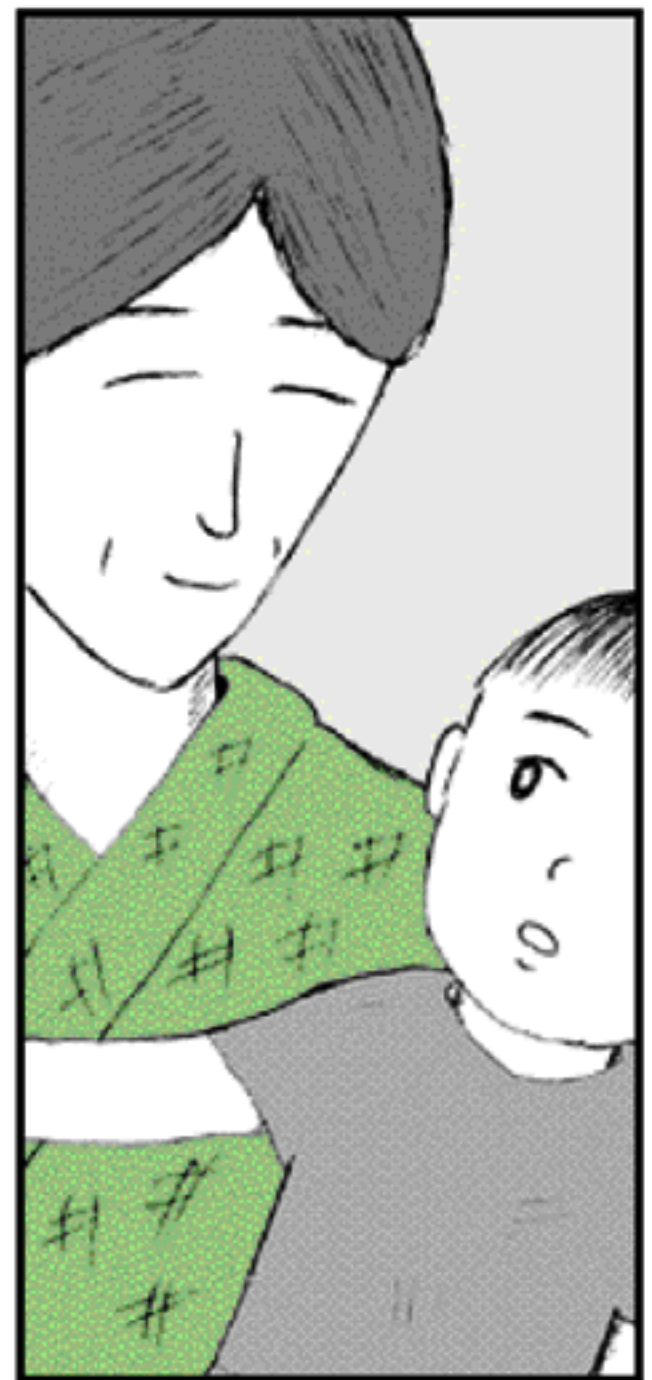
「地獄を見たメッセージ」

砂糖と明ちゃん

一之宮 匿名

現在、一〇九十八円で広告に載るお砂糖は、五十六年前、庶民の手には入りませんでした。もちろん、米、麦、イモ類など腹に溜まるものもなく、野草やサツマイモのつる、イナゴ、ぬか等を食べておりました。空腹と栄養失調でみんなやせこけていましたが、これも国のためと気分だけはハイの状態でした。

当時、私たち家族は平塚に住んでおりました。兄は特別幹部候補生の学校に入り、姉は寒川の技術研究所で秘密の爆弾を作っていました。私は昼、横須賀海軍工廠平塚分工場に学徒動員され、兵器を作り、夜は空襲のため東海道松並木に避難を敷いて、蚊に刺されながら眠り、敵機から避難をするという生命がけの毎日が続いておりました。妹たちは出征兵士の手伝いとして、麦踏みや草むしりなどをし、戦争に勝つためと、それぞれ一生懸命でした。七人兄弟の末っ子は、家族中の願いを込めて「明」と命名されました。色白で細っそりした手足、才植頭に薄い髪が少し生えていました。三歳の明ちゃんは利発で静かな男の子で、親はもちろん兄弟皆でかわいがっておりました。しかし、昭和二十年一月、明ちゃんは馬入ではやっていた麻疹にかかってしまいました。薬も手に入らず、繰り返される防



空壕への避難で十分な介護もできずに、病状が悪化してしまいました。か細くなった弟の小さな顔のまぶたは腫れ、目の下のくまは顔色を一層青ざめてみせておりました。幼い弟は砂糖のことを「アト」と言っておりまして。そんな弟が「アトでもいいけど無い？」と小さな声でおねだりします。しかし、甘いものなどどうして手に入れることができませんようか。家族の胃袋さえも満たせない毎日に、砂糖などあるはずがありません。そして、ひたすら砂糖を欲しがりながら三歳の明ちゃんは、あつけないで死んでしまったのです。遺体を焼く木も無く、土葬の墓には雪が積もり、その土の上に傘をさしかけて、「冷たいだろう」と母は泣きました。「アトでもいいけど無い？」この切ない希望に応えてやる事ができなかった親は、ただ泣くことしか出来なかったのです。弟の死後、母は病気がちになってしま

いました。弟が亡くなってから一ヶ月後、兵庫県加古川の兄の連隊から面会日の通知が届きました。病気がちの母にとって兵庫県までの道のりを思うと体力的に自信がなかったのですが、どうしても会っておきたいとの強い思いから、近所の国鉄の人になんとか切符を手に入れていただき、姉と行くことになったのです。途中、空襲にあうと列車は止まり、駅の狭いすの下に避難をしながらも、蚊とんぼというあだ名のやせた姉は、病み上がり母を背おって、一步一步、大雪の中を腰まで埋まりながら、兵舎へむかいました。面会の時、兄は上官に隠れて母が持つていったもちや握り飯を口の中へはうりこんだそうです。

夏に向かって戦況は悪化していききました。七月十四日、平塚大空襲。家を守るため父母は残り、兄弟たち五人は万が一はぐれても馬入の川原で落ちあう約束をして逃げました。途中、照明弾の光と焼夷弾の炸裂する音で、足がすくんで泣く弟たちと、田んぼの中のとぶの中へつかり、三十センチ幅の橋の下で、「もう駄目だ、死ぬんだ」と思ったものです。五人連れになつて頭の上に掛けふとんをのせたのですが、白い大きなアサガオの柄が敵機から目出つと注意され、裏返しても赤い無地だったので困ってしまったのを覚えています。そして、その時川原へ逃げた人たちは焼夷弾の直撃で何人かが亡くなったり、大火傷をしたりしました。また、お手拭きと思つて拾つた物にひもがついていて、よく見たら晒のふんどしだったことや、下水の排水孔で普段はとっぴい近所のお兄ちゃんが「おつかねえ。ナンマイダ、ナンマイダ」と震えていたことなど、後になっては笑い話ですが、その時は皆、無我夢中だったのです。

夜が明けてやっとたどり着いた我家は焼け残っていたものの、あたりは電線が垂れ下がりが黒焦げの家並みが続いています。明日は我家も焼けてしまう。皆死んでしまふんだと漠然と覚悟していたのです。

当時、たまのもらい湯は五右衛門風呂でした。燃し木が無いので、次々と入り、洗う暇もありませんでした。下着は、せつけんが無いので何日も洗えず、シラミがわきダニやノミ、できものにも悩まされました。

近所に守山乳業という会社があり、そこも戦災をうけ、練乳の缶詰が焦げて積んでありました。大人も子供も先を争って分捕り合戦をしましたが、甘苦い味を楽しんだ人たちは皆、オハグロになっていました。

余談ですが、父の法事の時に、兄が入隊する時の話になり、その当時、天皇陛下のために死に行くのだから、本人も家族も泣かない様にとめていたのですが、父は平塚駅の便所で隠れて泣いたという話を聞かされました。その話を聞いた兄は、今、自分が父の立場であつたら、自分の息子を戦地に出すことはできなかっただろうと言っておりました。

昔の人は強かった。我慢をした。あきらめた。戦争を経験した誰もが皆苦勞してきました。私たちは、身も心もボロボロになりながら、やっと長いトンネルから抜け出しました。今は食べ物も豊富にあり、衛生面も、教育面も改善され、言いたいことも言え、個人の違いも認められる時代になりました。あれから半世紀がたちましたが、これから先も平和であってほしいと願わずにはいられません。みんな死んだら大変です。悲しい涙はあの時で終わりにしたいと切に思います。

かわいかった明ちゃん。今生きていたら六十歳。「アト」をいっぱいなめられる時代が来たよ。

忘れられないあの日

中瀬 中村 玲子さん



終戦の年の八月六日に、広島に住んでいた私は、ピカドンにあいました。あのころは原爆という言葉は誰も知らず、いつのまにか目の当たりにした光景をそのまま名前にしてピカドンと呼んでいました。

当時私は、女学校一年生でした。八月六日は勤勞奉仕の日でしたが、腹痛で休んでいました。その日、多くの友達も勤勞奉仕先で原爆にあい、亡くなったことを後日知りました。あの日腹痛を起こさなければ、私はここにいなかったかもしれない。建物も原形を失い、火傷を負って水を求めて川に入る人のほとんどはそのまま息をひきとってしまい、川は亡くなった人で埋まっていた。夏になると泳いでいる川が、

たくさん死体で埋め尽くされてく光景は耐え難いものでありました。その川でシジミを取ってはみそ汁にしてもらっていたので、今でもシジミを見るとその川の光景が浮かんできて食べることはもちろん、見ることも心が拒絶するのです。写真で原爆の光景を見た人も多いでしょう。写真はごく小さな枠に切り取ったもの。それでも目を背けたくなるのも数多くあったことと思います。もし、周りが全て写真のような光景で、熱く、人や物が焼ける匂いがあつたらどうでしょうか。その感覚的なもの、身体で感じたものを言葉や絵・写真で伝えるのは難しいと感じています。

私の父は黒い雨にかかってしまいました。高熱で苦しみ、病院で診てもらうこともできず、身体に斑点が出たり、血を吐いたりして一ヶ月後に亡くなりました。原因も治療法もわからない中、あらゆる憶測が飛び交い、疎開先でも広島からだとかだと距離をおかれてしまう、そんな状況だったのです。六人の子供を抱えた母は、家も大黒柱も失い広島に留まることができなくなり、生きていくために、山口県の親戚を頼りました。

私が原爆のことを初めて言葉にして

語ったのは、子供たちが小学生になってからです。その夏、娘は千羽鶴を折りました。すべてが伝わったとは思いませんが、何かを感じたのでしょうか。

原爆は父を奪い、家を奪い、友達を奪い、私たちからたくさん大切なものを奪っていきました。その体験は、私の中でつらく、とても重く残りましたが、ただ戦争だったから仕方ないとあきらめの混じった言葉で自分をなぐさめ、振り返らず前を見て生きてきました。ですから、体験談を話してほしいとの依頼を何度も断りつづけてきました。しかし、戦争体験者が少なくなっていく今、戦争だから仕方ないとあきらめるのではなく、振り返るのはつくとも原爆、戦争の体験を語り、戦争はしてはいけないことを、若い世代にわかってもらう役に立たなければと考えるようになりました。

今年も私は、平和行進に参加しましたが、年々被爆者の参加が減少しているように感じます。あらためて若い世代に戦争体験を伝えなければならぬと思います。戦争は、すべてが奪われるだけでなく、奪う行為をしたことも忘れてはいけないと思います。もう二度と悲劇が起こらないことを祈り、平和を願ってペンを置きます。

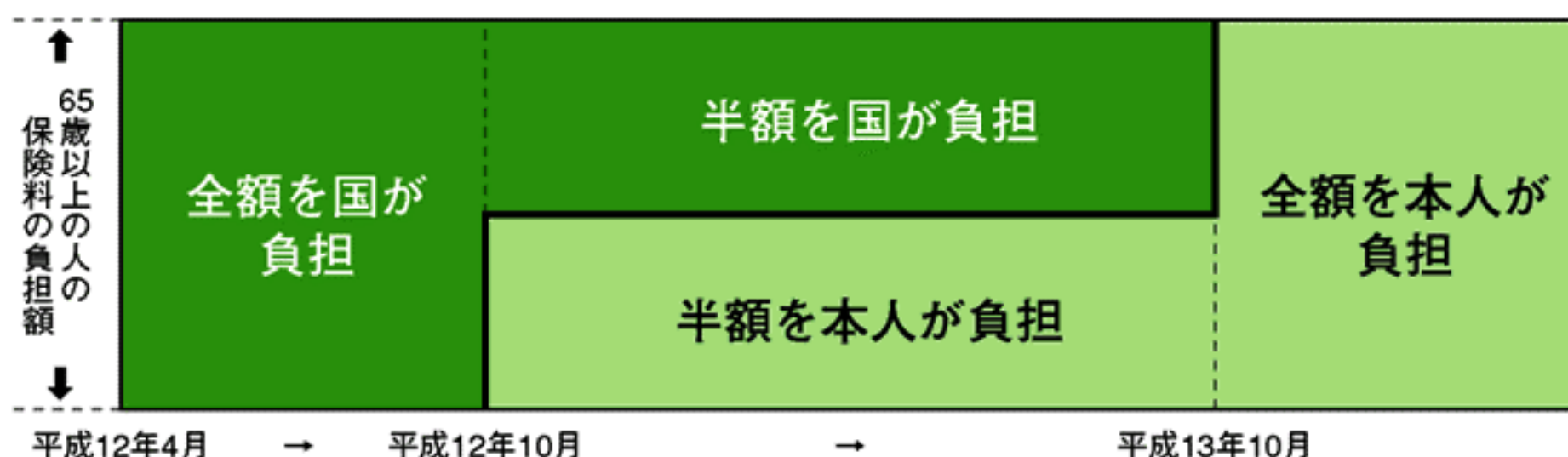
65歳以上の人の介護保険料全額徴収が 10月から始まります



第1号被保険者（65歳以上）の介護保険料については「介護保険の円滑な実施のための特別対策」により、

- ①平成12年4月から9月までの半年間は納めなくてよい
- ②平成12年10月から平成13年9月までの1年間は半額納めること
- ③平成13年10月からは本来の保険料（全額）を納めること

とされています。したがって、10月から介護保険料の全額を本人が負担することになります。



【保険料の額】

65歳以上の人の介護保険料は、町の介護サービス費用の約6分の1（平均17%）を、町内にお住まいの65歳以上の人の人数で割った額が基準となります。

40歳から64歳までの人の介護保険料は、医療保険料と一括して、すでに平成12年4月から全額徴収されています。保険料の計算の仕方や額は、加入されている医療保険によって異なります。

【保険料の納め方】

介護保険料の納め方には、年金からの天引き（特別徴収）と、納付書による納付（普通徴収）があります。

《年金からの天引き（特別徴収）》

老齢・退職年金が年額18万円以上の人を対象で、2カ月ごとに支払われる年金から各支払いごとに2カ月分の介護保険料が天引きされます。

《納付書による納付（普通徴収）》

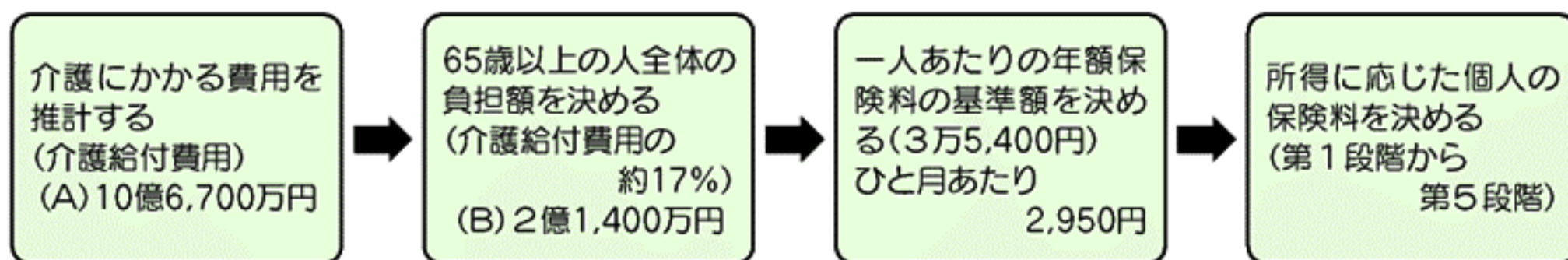
老齢・退職年金が年額18万円未満の人や年金の支給を受けていない人対象で、毎月の納期ごとに町で定めている金融機関に納めていただきます。なお、口座振替をご利用されると納め忘れがなく便利です。

※特別徴収の対象者で普通徴収になるケース

該当年度に65歳になられた場合や転入された場合は、該当年度の翌年度の10月より特別徴収になりますので、それまでは普通徴収になります。

介護保険料は次のように決められています

～第1号被保険者（65歳以上）の保険料～



町の計画では、一年間でかかる介護給付費用を10億6,700万円（A）と推計しています。

したがって、

（A）×約17%（高齢化・所得状況等補正後）

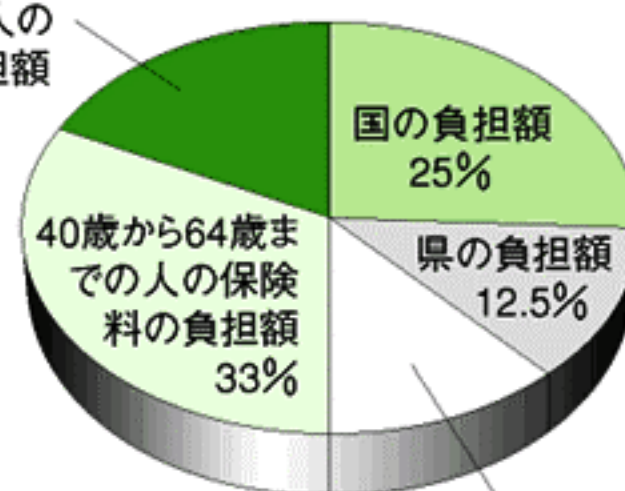
= 2億1,400万円（B）

（B）の額を、町内にお住まいの65歳以上の人で負担します。

一人あたりに直すと、月々2,950円（基準額）になります。

◀介護給付費用の負担割合▶

65歳以上の人の
保険料の負担額
17%



町の負担額 12.5%

◀所得段階別のひと月あたりの保険料の額▶

基準額
(2,950円/月)



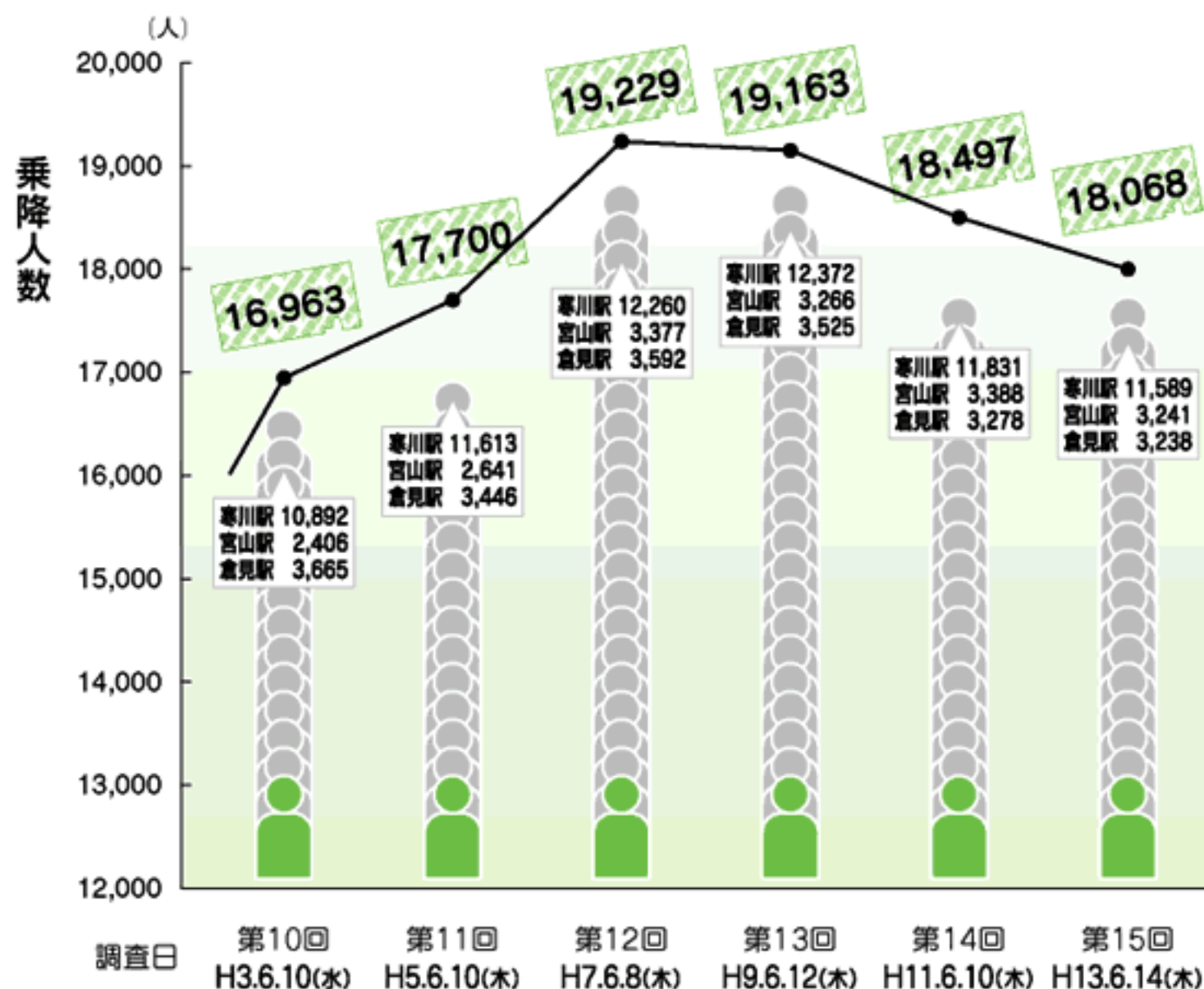
軽 減		本人住民税 非課税の人		本人が住民税を 納めている人	
世帯住民税非課税の人					
軽減される人		基準額を支払う人		割り増しで保険料を支払う人	
生活保護の受給者・老齢福祉年金受給者（住民税非課税世帯）	世帯全員が住民税非課税	本人が住民税非課税	本人が住民税課税で合計所得金額250万円未満	本人が住民税課税で合計所得金額250万円以上	
基準額×0.5	基準額×0.75	基準額×1.0	基準額×1.25	基準額×1.5	
ひと月あたり	1,475円	2,212円	2,950円	3,687円	4,425円

介護保険は、国民みんなで介護を必要とする人を支える制度です。介護保険料のご負担についてご理解をお願いします。

☎高齢介護課 ☎(74) 1111内線444介護保険担当FAX (74) 5613



相模線乗降客数推移表



よりよい相模線にするために

相模線乗降客調査

町では、六月十四日に町内のJR相模線の三駅で一日の乗降客調査を実施しました。この調査は、相模線利用の動向や推移を把握することで、今後の相模線における増発やサービス向上等の輸送力増強や複線化へ向けた様々な活動の資料とするために二年に一度行っている調査です。

十五回目となった今回の調査では、乗降客総数が一万八千六十八人で、前回の調査より四百二十九人減（▲二・三％）で引き続きの減少となりました。

今回の調査では、朝の通勤・通学時間帯は増加しましたが、日中や夜間の利用者が減少しました。この要因としては、調査時の天候が悪かったことが影響していることなどがあげられます。雨により帰宅や買い物

等の日常の活動に普段相模線を利用していている人がバスや自動車の利用に切り替えたことや、レジャー等の余暇活動自体を控えたといった理由が考えられます。

相模線をさらに便利にするためには、利用者の増加は欠かせない条件です。これからも皆さんのご利用を願います。

企画課(74) 1111内線23
企画調整担当 FAX(74) 9141

見て、学び、考えよう寒川川の水環境

環境学習講座参加者の募集

町には、水道水の水源である相模川をはじめ目久尻川・小出川などが流れています。私たちの生活に欠かせない水と身近な存在である町内を流れる河川について、現地調査をしながら学習していきます。

午前中は、相模川・目久尻川・小出川を巡り、護岸整備など川の様子を観察します。午後は、午前の内容を踏まえて室内での学習会になります。どうぞお気軽にご参加ください。

とき 九月八日(土) 午前九時～午後三時

持ち物 筆記用具、歩きやすい服装
※昼食は用意していません

※小雨決行、荒天のときは室内学習(東分庁舎)

申し込み 八月二十九日(水)までに環境課へ電話で

内容 「水環境と水辺環境について」

詳しくは、参加される人に後日連絡いたします。

対象 町内在住か在勤・在学の自力で二時間程度歩ける人 三十人(先着順)

環境課(74) 1111内線23
16環境担当 FAX(74) 9141

八月分からの額が変更になります

国民健康保険料の額が正式決定

国民健康保険の保険料は、前年中の所得等をもとに計算し、年十二回に分けて納めていただきます。四月から七月分までの保険料については、前年中の所得等を把握することが困難ですので、前々年中の所得等をもとに仮計算したものです。ここで正式な保険料が決定しましたので、八月分以降の額が変更となりますが、所得や加入月数などで差がありますので、以下を参考にしてください。

●平成十三年三月三十一日以前から

加入している世帯（仮計算保険料がかかっている世帯）

●正式に決定した額が仮計算の額を上回った場合

↓差額を八月から翌年三月分までの八回で納めていただきます。

●正式に決定した額が仮計算の額を下回った場合

↓納め過ぎた分を戻す書類をお送

ります。

●平成十三年四月一日以降に加入の届出をした世帯（仮計算保険料がかかっている世帯）

正式に決定した額を八月から翌年三月分までの八回で納めていただきます。

詳しくはお尋ねください。

☎保険年金課(74)1111内線

273 国保担当 FAX(74)5613

口座振替が便利です

国民健康保険料の納入は口座振替で

口座振替は加入者の預(貯)金口座から保険料が自動的に引き落とされるので、納め忘れがありません。一度手続きをすると、毎月自動的に継続されます。

〈申し込み方法〉

あなたの預(貯)金口座がある取

扱金融機関や郵便局または役場窓口で申し込んでください。

国民年金 Q&A



金課年金担当窓口で加入の手続きを行ってください。手続きの際、第3号被保険者は配偶者である夫(妻)が厚生年金保険や共済組合に加入していることを確認しますので、届出用紙にある夫(妻)の勤務先事業主確認欄の証明を必ず受けるようにしてください。

なお、あなたがこの先、配偶者の扶養からはずれたり、配偶者が退職または、転職したりした場合は手続きが必要となりますのでご相談ください。

☎保険年金課(74)1111内線 272 年金担当 FAX(74)5613

Q 先日まで民間企業に勤めるOLでしたが、会社員との結婚を機に退職し、専業主婦になりました。どのような手続きが必要ですか。

A 会社員と結婚し、その被扶養配偶者となった場合は、国民年金の第3号被保険者となりますので、役場の保険年

場合は、翌日となります。

〈その他〉

預(貯)金の残高不足などで振替ができなかったものについては、取扱金融機関や役場窓口で直接納めていただくことになります(郵便局では納められません)。その場合には、振替不能のお知らせとともに納付書をお送りします。

☎保険年金課(74)1111内線

273 国保担当 FAX(74)5613

〈振替日〉

原則として、毎月末日となります。ただし、末日が土・日曜日・祝日の

れた時期により異なります。詳しくはお尋ねください。

〈口座振替開始時期〉

口座振替の開始時期は、申し込ま

れた時期により異なります。

原則として、毎月末日となります。

ただし、末日が土・日曜日・祝日の

寒川町敬老会

9月13日(木) 町民センター



<第1部：75歳以上の人>

開場 正午

内容 ●記念式典

●松山恵子歌謡ショー

出演 松山恵子、ジパング (津軽三味線)

対象 75歳以上の人

(大正15年9月15日以前に生まれた人)

◎対象者には、8月下旬までに招待状をお送りします。

※当日は送迎バスを運行しますのでご利用ください。

◎当日参加できない人は9月14日(金)から28日(金)までに招待状を高齢介護課へお持ちください。記念品を差し上げます。

<第2部：60歳以上の人>

開場 午後5時 (開演午後5時30分)

出演 松山恵子、ジパング (津軽三味線)

対象 60歳以上75歳未満の人

◎入場整理券を次のとおり配布します。定員は800人 (先着順) 家族以外の代理人は認めません。

とき 9月5日(水) 午前9時から

ところ 町民センター、南・北部文化福祉会館

なお、入場整理券が残った場合は6日以降に高齢介護課で配布します。(土・日曜日は除く)

☎高齢介護課 ☎(74) 1111 内線445

高齢福祉担当 FAX(74) 5613

<区分と金額>

死亡の場合	未就学児.....	9万円
	6歳(就学児)から19歳までの人...	18万円
	20歳以上の人.....	27万円
入院などの場合	身体障害者福祉法施行規則に定める1級または2級に当てはまると認めるとき.....	7万5,000円
	入院治療を要する傷害を受けたとき	
	●入院5日まで.....	5,000円
	●6日以上入院したとき	
	1日につき.....	1,500円
	ただし7万5,000円を限度とします。	

免許運転、速度違反、居眠り運転などは重大な過失、違法行為(飲酒や無

2 福祉課 ☎(74) 1111 内線28
福祉総務担当 FAX(74) 5613

※被害者または遺族の故意、もしくは

詳しくはお尋ねください。

発による人身事故

●火災、風水害や一般家庭のガス爆

被害者または生計を共にしていた遺族の申し出によります。一年を過ぎると支給されません。

●電車、軌道上を運行する車両、船

災害の発生した日から一年以内に被害者または生計を共にしていた遺族の申し出によります。一年を過ぎると支給されません。

●自動車(自動車、原動機付き自転車、自転車など)による人身事故

災害の発生した日から一年以内に被害者または生計を共にしていた遺族の申し出によります。一年を過ぎると支給されません。

●対象となる災害

〈申し込み〉

●車両(自動車、原動機付き自転車、自転車など)による人身事故

合は除きます。

●対象となる災害

どによる事故等)により発生した場合を除きます。

●対象となる災害

どによる事故等)により発生した場合を除きます。

町では、皆さんが交通災害、火災などで、不幸にして亡くなったり入院したりした場合、被害者や被災者に見舞金を支給しています。

災害にあつてしまったら

災害見舞金制度

私たちと一緒に仕事をしませんか

〈募集内容〉

寒川町職員募集

〈受験申込用紙の配布期間〉

八月六日(月)～二十三日(木)

〈受付期間〉

八月十七日(金)～二十三日(木)

ただし、土・日曜日を除く。

〈受付時間〉

午前八時三十分～午後五時

〈試験日〉

第一次試験日 九月十六日(日)

〈受験案内・申込用紙の配布場所〉

総務課(役場二階)

〈申込方法〉

総務課職員担当まで本人が持参すること(郵送または代理による申し込みはできません)。

☎総務課(74) 1111内線
224 職員担当 FAX (74) 9141



9月10日は下水道の日です



6月のはじめ、ある雨水幹線のスクリーンに水草がたまり、水の流れが悪いとの通報を受け、職員が水草を撤去していたことでした。

水草の根の中にスーパーで売っているような大きさのシジミが数個居るではありませんか。もしかしてと思い、撤去した他の水草の根を探してみると、すぐに両手いっぱいのシジミが居ました。「カワナ」はよく見かけることはありましたが、「シジミ」まで戻ってきたとは思ひもよりませんでした。水が

澄んでいて、水路の上からでもたくさん確認できました。あらためて自然が着実に戻りつつあることを実感しました。

このように水がきれいになったり、自然が戻ってきたりする理由の一つは、公共下水道が普及し家庭の雑排水が水路に流れ込まなくなったことです。

町では、平成12年度末で、下水道認可区域人口の普及率が87%になり、接続率は人口比で89%です。

9月10日(月)は下水道の日です。これを機会に、公共下水道に接続していない家庭や事業所は、接続のご協力よろしくお願いします。

次は「ホタル」が戻ったと報告できる日を楽しみにしています。

なお、平成15年度から下水道料金が、水道料金と一緒に徴収できるよう、現在検討しています。便利で安全な口座振替への変更もお願いします。詳しくはお尋ねください。

☎下水道課(74) 1111内線 364
FAX (75) 9906

母子世帯などの生活安定に

児童扶養手当

児童扶養手当などの支給

離婚や父の死亡などによって、父と生計を共にしていない子供が、安定した生活を送れるよう支給されるものです。

申請する人の所得額で支給の制限などがあります。所得制限については左の表のとおりです。

児童扶養手当の所得制限一覧表 (平成13年8月分手当から適用)

扶養親族等の人数	請求者(母または養育者)		配偶者 扶養義務者 孤児等の養育者
	全額支給	一部支給	
平成12年分			
0人	458,000円未満	1,540,000円未満	2,360,000円未満
1人	904,000	1,920,000	2,740,000
2人	1,326,000	2,300,000	3,120,000
3人	1,748,000	2,680,000	3,500,000
4人	2,170,000	3,060,000	3,880,000

いる母、または母に代わって養育している人です。

ここでいう児童とは、十八歳に達する日以後の最初の三月三十一日までの間の人(政令の定める程度の障害を持つ場合は二十歳未満)です。

①父母が離婚した児童

②父が死亡した児童

③父に重度の障害がある児童

④父の生死が明らかでない児童

⑤父から一年以上遺棄されている児童

⑥父が一年以上拘禁されている児童

⑦母が婚姻しないで生まれた児童

⑧父母ともに不明な児童(孤児など)

ただし、次のいずれかに当てはまるときは支給されません。

●母が婚姻の届け出をしていなくても、事実上の婚姻関係(内縁関係)があるとき。

●母または養育者が、国民年金や厚生年金などの公的年金(老齢福祉年金を除く)の給付を受けられるとき。

●対象となる児童が、父か母の死亡により支給される公的年金・遺族補償を受けられるとき。

●対象となる児童が、父に支給される公的年金の加算の対象になつてい

るとき。

●対象となる児童が、児童福祉施設などに入ったり、里親に預けられたりしたとき。

支給額(月額)▽

母親や養育者、同居する扶養義務者の所得で全額か一部が支給されます。

児童一人の場合は、全額支給が四万二千三百七十円、一部支給が二万八千三百五十円です。児童が二人の場合は五千円が、三人目からは一人増すごとに三千円が加算されます。

特別児童扶養手当

精神または身体に重度・中度の障害を持つ児童を養育している人に支給されます。

特別児童扶養手当の所得制限一覧表 (平成13年8月分から適用)

	扶 養 親族等 の人数	請 求 者	配 偶 者 お よ び 扶 養 義 務 者
		所 得 額	所 得 額
平成 12 年 分	0人	4,596,000円未満	6,287,000円未満
	1 "	4,976,000 "	6,536,000 "
	2 "	5,356,000 "	6,749,000 "
	3 "	5,736,000 "	6,962,000 "
	4 "	6,116,000 "	7,175,000 "

寒川町優良建設工事表彰

町では、発注した建設工事等の中で、模範となる優れた工事等の施工者を表彰しています。

〈今年度の表彰対象工事〉

- 役場庁舎耐震補強及び改修工事 小澤建設工業(株)
- 公共下水道岡田西幹線分割2工事 相模開発(株)
- 大曲田端7号線維持工事 日本ガントリー(株)

それぞれの施行者に町長より感謝状をお渡ししました。

☎財政課(74)1111内線451契約担当 FAX(74)1385

申請する人の所得額により支給制限などがあります。所得制限については上の表のとおりです。

〈支給の対象になる人〉

二十歳未満の重度・中度の障害児を養育している人で、その人の前年の所得が一定以下の人です。

〈支給額(月額)▽

重度の障害児一人につき五万一千五百五十円、中度の障害児につき三万四千三百三十円です。

詳しくはお尋ねください。

☎福祉課(74)1111内線28
3 児童福祉担当 FAX(74)5613

今月のピックアップ



「55歳からのパソコンの 選び方買い方つなぎ方」

出版社 ローカス ㊤㊦

どのようなパソコンがあるのか？その種類、パソコンの選び方のポイント、自分にあったパソコンの買い方など、セットアップからインターネットまで、はじめに必要なことがすべてわかる本。

「わすれもの」

著者 Chibiru

出版社 メディアファクトリー ㊤



こどもにも。おとなにも。わすれんぼくんにも。しっかりやさんにも。わすれものをする誰かさんに向けた「わすれものばんちょう」からの贈り物。

新

着

図

書

以下、無用のことながら	司馬遼太郎	㊤
伊豆誘拐行	西村京太郎	㊤
スパイ失業	赤川 次郎	㊤
茜いく子の絵手紙教室	茜 いく子	㊤
最高に笑える人生	曾野 綾子	㊤
澄んだ目で	大根 竜太	㊤
漬物入門	宮尾 茂雄	㊤
いのち、輝く！	小山 明子	㊤
嵐に閉ざされて	グレイス・グリーン	㊤
天国への階段 上・下	白川 道	㊤
花あらし	阿刀田 高	㊤
ペットの万能薬	小宮山典寛	㊤
青いバラ	最相 葉月	㊤
三流	長嶋 一茂	㊤
学校ってなあに	竹内 常一	㊤
スキー・スノーボード実習テキスト	竹村 幸則	㊤

㊤—寒川町図書館（公民館内㊤75-0021）

㊤—町民センター（㊤74-1111内線580）

㊤—北部文化福祉会館（㊤74-1515）

㊤—南部文化福祉会館（㊤75-0281）

●●● 9月の図書館（室）のお休み ●●●

3日（月）、10日（月）、16日（日）、17日（月）、
24日（月）、25日（火）

コレ
何ぞみ？

76



ゴミ山ボン太



いつもこみの分別にご協力
頂きありがとうございます。
さて、今月の謎いこみは「キ
ックスケーター」。子供用から
大人用まで色んなものがある
けれど、いらなくなったら、コ
レ何ぞみ？

（答えは17ページ）

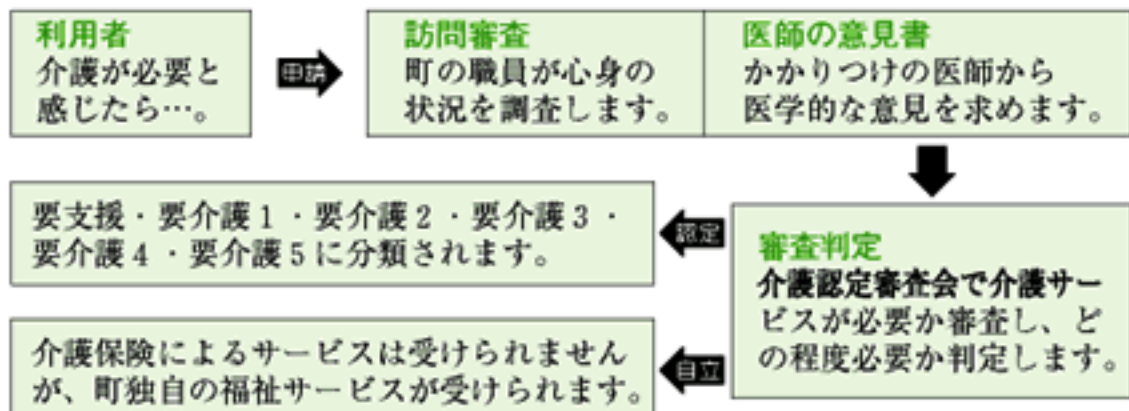
介護保険豆知識

介護が必要と感じたら、どうしたらいいの？

介護保険サービスを利用するためには、まず町に申請をして、サービスを受けられる状態かどうかの認定（要介護認定）を受けることが必要です。

要介護認定とは、寝たきりや痴ほうなどで介護が必要な状態なのか、介護の手のかかり具合（要介護度）はどの程度なのかなどを確認する手続きです。申請すると原則30日以内に結果を通知いたします。

要介護度により、在宅サービスを受けられる額や施設に入った場合のサービスの額が異なります。



☎ 高齢介護課 ☎ (74) 1111内線444介護保険担当FAX (74) 5613

みなさんの情報をお寄せください！



わんぱくぶり発揮



え〜い、当たって



ほら、かわいいのができた

六月十七日、寒川総合体育館で、さむかわ子どもまつりが、町内の小学生を対象に開催されました。

これは、子供の想像性や自立性を育てる目的で開かれています。

今回の内容は、十種類のゲームをすべて行い、各種目のスタンプを集めて回るスタンプラリーです。

この日会場には、三百五十四人の子供たちが集まり、開会セレモニーでゲーム説明がされた後、すぐにゲーム開始。早速、わんぱくぶりを発揮していました。

青少年指導員やボランティアに見守られる中、マッチ箱たおし、一円玉飛ばし、フラフープ、ビー玉うつし、わなげ、バレーンアート、ヒットペット、あんたがたどこさ、コマ吹き飛ばし、缶つま、らくがきコーナーで、それぞれ楽しんでいました。



見て見て、こんなに回せるよ

かわ通り!



うまく出来るかな

七夕かざりを作ったよ

七月七日、北部文化福祉会館で行われた子ども広場では、七夕かざり作りが開催されました。

始めに、先生のおり紙の折り方のお手本を見た後、子供たちは思い思いの色紙を使って星やちょうちん、彦星様、織り姫様をとてもし上手に折っていました。飾り付けもまた楽しそうに「うまく出来てうれしいな」「家にいるお父さんにも見せてあげたいな」飾り終わった七夕かざりをお友達同士で見せあったりして、とても満足そうにしていました。

「一日寒川警察署」を開設



意見交換会で質問する参加者

六月二十六日、寒川総合体育館内に茅ヶ崎警察署による「一日寒川警察署」が開設され、町民との意見交換会や相談、防犯・交通安全教室が開かれました。

体育館一階入り口には、交番のように制服警察官が配置され、壁には「一日寒川警察署」の垂れ幕が張られていました。

午後からの意見交換会には、約七十人の町民が参加。「寒川駅前に交番設置を」「路上駐車や放置車両が最近多い」「保育園の周りにもお巡りさんの巡回を」などの意見や質問がありました。

署の担当者からは「交番の必要性は感じ、要望は出している」「不審者を見たら、何をしてるんですかと声をかけてほしい」「悪質な路上駐車は早い通報をお願いします」と答えていました。

一年の後半を迎えるために



災いを免れることを願う参列者たち

六月三十日、「夏越の祓」が寒川神社で行われました。
この伝統行事は、日々の生活の中で知らず知らずのうちに犯した罪を払い去り、清く、明るい、生活を祈念するというものです。神社では、六月と十二月の末日の年二回行っています。
数百人の参列者は、配られた紙の人形に罪やけがれを移して心身をはらい清め、神職に続いて茅の輪をくぐり、これから半年間の災難よけを願いました。

さむ大

わが子よ

すくすく

育ってね



離乳食って思ったより味がないのね

七月十日、健康管理センターで、六カ月までの乳児を育てている人を対象に離乳食講習会が行われ、簡単な離乳食の作り方を学ぼうと十三人が参加しました。

講師からは、赤ちゃんの成長や発達に合わせた離乳食の作り方や与え方などの説明がありました。作り方では、調理の形態、味付けを、与え方では、食事の回数や量を話されました。材料で最初に与えるのに適しているのはお米。また、反対にハチミツと黒砂糖は使用できないなど、参加者は離乳食の基礎を学びました。

講習が終わった後、離乳食の試食が行われました。



ナイスCooking

防ごう生活習慣病



1人分当たり174kcal・カルシウム147mg

チンゲン菜と
レバーの
中華風炒め

まちかど



ファンハウス

材料(4人分)

チンゲン菜	3株(400g)
キクラゲ	12個(12g)
豚レバー	200g
ネギ	1本(60g)
ごま油	大さじ1
A ショウガ汁	大さじ1
しょうゆ	小さじ1
酒	大さじ2
砂糖	小さじ1
しょうゆ	大さじ1
B オイスターソース	大さじ1
片栗粉	大さじ1

作り方

- ①レバーは薄切りにし、水を替えながら、15分くらい水にさらして血抜きをし、ショウガの皮を加えた熱湯でさっとゆでる。
- ②ネギはみじん切りにし、Aに合わせ、豚レバーにまぶす。
- ③キクラゲは、水で戻し、よく洗ってから一口大に切る。チンゲン菜は大きめに切っておく。
- ④フライパンにごま油を熱し、②と③を炒めBを加える。

レバーの臭みを取るには、牛乳に血抜きをしたレバーを浸してもよい。
トマトの中華風サラダがある
と、よりGOOD!

寒川町食生活改善推進団体
鶴園(74) 1432

まちかどファンハウス

な～るほど クイズ さむかわ

投稿
コーナー

- ① 松山恵子
- ② 竹山恵子
- ③ 梅山恵子

応募方法 はがきに「8月号の答え○」を書いて、8月17日(金)までに届くようにお送り下さい。

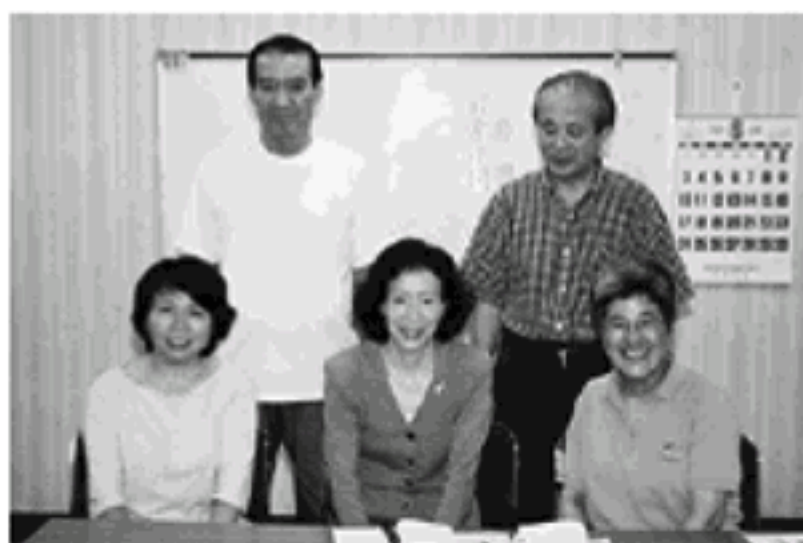
先月号の答えと当選者

親密な関係にある男性から、女性に対して振るわれる暴力をドメスティック・バイオレンスといいます。

正解は①でした。正解者の中から抽選で次の皆さんに記念品をお送りします。

木戸信子さん(田端)
寺崎婦美子さん(宮山)
権上利子さん(宮山)

ご応募ありがとうございました。



中国語同好会

你好(こんにちは)、私たちのサークルは、平成九年に生涯学習課が開催した中国語講座の参加が切っ掛けとなつて結成しました。会員は四人です。

中国は日本に近い国なので、中国のことを知りたいと思い、中国語を習い始めました。

中国語の難しいところは、発音です。発音を間違えるとまったく違った意味になってしまう。今一番の楽しみは、十一月ごろ中国に行くことです。そこで習った中国語が通じたらうれしいですね。

現在、会員を募集しています。初級程度を習っているの、途中から参加しても大丈夫です。先生も大変優しく教えてくれます。中国語に興味のある方、ぜひご連絡ください。

連絡先 須藤(74) 2168



うちの家族



投稿
コーナー



しば せいな 聖南ちゃん 3ヶ月(田端)



くりた のぼる 登さん (大蔵)
(右)栗田 かずひろ 一央ちゃん 7ヵ月(岡田)

おじいちゃんやおばあちゃんと孫、一家の写真なども募集しています。ペットと一緒にの写真もどしどし応募してね!

投稿
コーナー

のあて先

はがき等に、コーナー名、住所、氏名、電話番号を記入してください。
(匿名希望可)

あて先 〒253-0196寒川町役場
広報広聴課広報広聴担当



☎(74) 1111
内線213
FAX(74) 9141

わたしのひと言

投稿
コーナー

あなたの郵便受箱は大丈夫?

大切な手紙や書類などを郵便の配達員さんが。また、町の広報紙等は自治会の役員さんが届けてくれます。

きつと、届ける人は、皆さんの所へ一刻も早く配布できるように努力されてると思います。

しかし、郵便受箱が壊れていると、風で飛ばされたり、雨の時には、濡れたりしてしまいます。手紙を書いた人には、もちろん

のこと、努力して届けてくれる人の気持ちにもなって、郵便受箱が設置されているか、破損していないか、確認してみても、いかがでしょうか。相手を思いやる心は、忘れたくないものです。



(二之宮・匿名)

あなたの「ひと言」を待っています。



「コレ何ごみ?」(P13) の答え

投稿
コーナー

キックスケーターは、主に金属類でできているため自転車と同様、折りたたんで資源ごみとして出してください。なお、タイヤ等の取り外しが可能なパーツは、外してから不燃ごみで出してください。

ただし、全体がプラスチックでできている子供用のものがありますが、それは資源ごみではなく、不燃ごみとして出してください。

材質などで迷うときは、お尋ねください。

☎環境課 (74) 1111 内線244
清掃担当 FAX(74) 9141

◆このコーナーでお答えします!

分別に迷うごみがありましたら、はがきに名称、材質、大きさ、重さを書いてお寄せください。

キックスケーター
(金属製)
↓
資源ごみ
・
(プラスチック製)
↓
不燃ごみ



ゴミ山ボン太



たてわり給食の様子

旭小学校の巻

みんなで給食、おいしいよ

旭小学校（八坂真司校長）で六月二十七日、全学年の児童が各グループに別れ、一年生から六年生までの児童が一緒に教室で給食を食べる、たてわり給食を行いました。

これは、子供同士のコミュニケーションを深め、食事を通してマナーを学ぶことを目的として行われています。

子供たちは、四時間目の授業が終了すると、それぞれグループ別の教室に集まり、昼食の準備に取り掛かります。

六年生は、グループの名簿を見て人数等を確認しながら、グループ全体のまとめをする役。五年生は、給食を器に盛りつける役。三・四年生は、器に盛られた給食を配せんする役。と学年ごとに役割分担が決められ、それぞれ上級生らしい姿がとても印象的でした。

また、学年の違う初対面同士であるはずの児童たちが給食と言う一つの共同作業で見せる連携の良さと一体感に驚きました。

その後の楽しみな食事は、男の子も女の子も一緒になつて、笑顔が絶えず、みんな仲良く食べていました。

まちかどファンハウス

昔は九月二十四日、例祭の宵宮に屋台が行われ、当時は、はんでん、はらがけ、ももひき、ひらがけにはらおびまで全部おそろいの服装で作っていました。ところが九月の終わりに寒さに向かつて、これだけの支度をそろえるのに若い男が二、三人もいる家などは大変な出費です。そんなことなどで大正十二年に時期を七月の終わりに変えてしまいました。

屋台には細かな彫刻が施されています。けやきの分の厚いほりもので、はりをかっついていいる力士が上に乗っているのですが、この力士の身体の筋肉のうず、おなかのおへそのまわりのしわま

で自然のままの木目で表されているのです。現代では、とてもこんなものを作ることはできないでしょう。

宵宮には、一晩中、屋台を引いて四斗樽を開けて車に積んで中にひしゃくを突っ込んでおき、集まった人に振る舞いました。お酒を飲めない人用に、ハッカ水もありました。平塚からは芸者を呼んで屋台の前で芸者の手踊り。若い衆が芸者をおぶって隣の屋台に越したものです。

昔はもっと勇壮で、それぞれの町内から出発した屋台が松戸橋のところ

一之宮の屋台

ぶつかり、お互いに先頭を取りたくて争いになり大変でした。てこにする丸太をわっぱの前に並べて動けないようにしておいて、けんかしたものです。昔は交通規制などありませんから、夜通しやって宮入りのときには夜が明けていました。ひきははじめには、若い衆が木やりを朗々とうたいあげ、お年寄りがあげはちまきではやしをたたいたものです。

話は変わりますが、八幡さまのお祭りのとき、のほりをあげる太いけやきの七尺の棒も、大正十五年ごろだったか、

普請をしたときに切って八幡さまの縁に使ってしまいました。

——竹内庄八さん（一之宮）の話——

『寒川その昔を語る』第一集

昭和五十四年三月一日発行

寒川町郷土研究会編

むかわ

むかわばな



大勢の観客で大にぎわい



夏の衣服の手入れ

～汗の汚れを手軽に解消～

外出から帰ったら、汗をかいた衣服はすぐに脱いで裏返し、霧吹きをかけます。全体が湿る程度にかけますが、特にわきの下など汗をかきやすいところにたっぷりと。その後、乾いたタオルで水分を取り、風通しのよいところに干して乾かします。汗は水に溶けるので、少々汗ならこの手入れで大丈夫です。しみがついてしまったときは、レモン半分のしぼり汁を洗面器一杯の熱い湯に入れ衣服を一晩つけておくときれいに落ちます。また、汗じみを防ぐ方法もあります。衣服を着る前に、汗じみのできやすいところに水で薄めた洗濯



のりを霧吹きで吹きつけておくと、のりが汗を吸い取り、洗濯するとのりといっしょにその汚れも洗い落とされるので、跡が残る心配がありません。



写真は栄町ふれあい広場付近

緑化推進に内閣総理大臣表彰

このたび、緑化活動の推進や緑化思想の普及に大きな功績をあげた個人や団体に贈られる内閣総理大臣表彰に本市が輝き七月六日、東京霞ヶ関の首相官邸において佐藤市長が小泉内閣総理大臣から表彰状を受けました。緑化推進連絡会議（議長＝武部勤農林水産大臣）が主催したもので、全国から二十四の団体・個人が選ばれたものです。

本市は、昭和六十三年から自然と環境に調和する美しい交流拠点を目指し「花・緑・せせらぎで彩る寒河江」をキャッチフレーズにまちづくりを推進してきました。市内の主要街路の並木植栽

また、市民・企業・行政が一体となった地域の環境改善運動（グラウンドワーク）によって公園や花壇づくり、二の堰親水公園をはじめとする地域のせせらぎ空間を整備、「花・緑・せせらぎ」のまちづくりがすっかり定着しました。

この受賞は、来年開催される「全国都市緑化やまがたフェア」の準備を急ピッチで進めている本市にとって大きな弾みとなり、準備に一段と力が入ります。

（文と写真／寒河江市
庶務課広報広聴係）



「日本一さくらんぼの里」から 76

季節の風

く 太刀 傷 く

俳 句

秋の蟬いのち果てをりここかしこ 竹村 真砂美

秋の蟬見舞えば姉の笑顔あり 露 木 てる子

醉芙蓉点字の詩集膝に置く 千葉 静 香

鉛筆を削りそろえて夜の秋 飛 石 権 花

盗人の如く新藪探り掘る 根 岸 竹 葉

秋の蚊を打つ退屈の脛を打つ 根 岸 君 子

山門に太刀傷のあり秋の蟬 松 本 美 智 子

街に住む子に送ったや青田風 皆 川 志 ん こ

投稿「寒川俳壇」

まちかどファンハウス

お知らせBOX

役場 ☎74-1111

お問い合わせ先が役場の場合、役場の電話番号は省略してあります。

個別郵便番号 253-0196

役場あて郵便物に個別郵便番号を記載すれば役場の住所はいりません。



教室



初心者卓球教室

とき 9月4日
日から18日まで
の火・金曜日
(全5回)

午前9時～正午

ところ 寒川総合体育館

対象 町内在住か在勤の人

25人(先着順)

持ち物 ラケット、体育館用

シューズ、タオル

費用 500円(消耗品代)

申し込み 8月13日(月)から

24日(金)までスポーツ振興課

へ電話か直接

☎スポーツ振興課 ☎内線51

7スポーツ振興担当 FAX (75)

9907

レザークラフト教室

レザー

(皮革)で

セミシヨル

ダーを作り

ませんか。



とき 9月5日から26日まで

の毎週水曜日(全4回) 午前

10時～正午

ところ 町民センター

対象 町内在住か在勤の人

20人(先着順)

費用 3000円(材料費)

持ち物 細筆、定規、はさみ、

書けなくなったボールペン

申し込み 8月3日(金)午

前9時から同センターへ電話

か直接

☎町民センター ☎(74)

2333 FAX (75) 2585

健康セミナー



〈更年期を心ゆたかに過ごす〉

とき・内容 ①9月6日(木)

午前9時30分～11時「更年期

を乗り切るための誰でもでき

るリラククス体操」講師・

橋高靖子さん(ヘルスプラン

ナー) ②9月11日(火)午後

1時～3時「更年期のこころ

とからだ」講師・近内勝幸さ

ん(医師)

ところ 南部文化福祉会館

対象 町内在住か在勤の人

30人(先着順)

持ち物 ①動きやすい服装、

タオル、飲み物 ②筆記用具

申し込み 8月16日(木)午

前9時から同館へ電話か直接

☎南部文化福祉会館 ☎(75)

0281 南部生涯学習推進会

議 FAX (75) 1777

離乳食講習会

簡単な離乳食の作り方を学

びませんか。

とき 9月11日(火)午前10

時～11時30分

ところ 健康管理センター

対象 6カ月までの赤ちゃん

を育てている人

申し込み 8月15日(水)か

ら健康課へ電話か直接

☎健康課 ☎(74) 3921

健康づくり担当 FAX (74)

4687

中高年男性のための料理教室「スバゲティ編」

男性の皆さん積極的に家事をしましょう。

とき 9月8日(土)午前9

時30分から

ところ 南部文化福祉会館

対象 町内在住の男性 30人

持ち物 エプロン、筆記用具

費用 無料

講師 神山敏夫さん(レスト

ランオーナーシェフ)

申し込み 寒川町赤十字奉仕

団へ電話で

☎寒川町赤十字奉仕団委員長

小泉 ☎(75) 2848



放送大学大学院

テレビ・ラジオ・CSデジ
タル放送を通じて、自宅で学
習できる正規の大学です。放
送大学では、平成14年4月入
学の大学院生を募集していま
す。出願受付は9月14日(金)
までです。

詳しくは募集要項をご請求
ください。

☎放送大学神奈川学習センター

☎045(710)1910

※大学院に関する問い合わせ

は放送大学 ☎043(276)

5111 大学院課 FAX 043(2

98) 4138

<http://www.u-air.ac.jp/hp/>

催し



タイムカプセル

昭和54年の国際児童年に各子ども会が埋設したタイムカプセルを、21世紀になった今年、いよいよ取り出します。

〈タイムカプセル展示〉

とき 9月13日(木)～15日(土)
午前9時～午後5時
ところ 町民センター

〈記念式典〉

とき 9月15日(土)午後1時
30分から
ところ 町民センターホール
参加 自由
▽生涯学習課 内線523 青少年担当 FAX (75) 9907

寒彩会展

とき 8月24日(金)～30日
(木) 午前9時～午後5時
(24日は午後1時から、30日は午後4時まで)
ところ 町民センター
▽寒彩会 佐々木 画(75) 3241

第42回湘南梨品評会



甘くてみずみずしいと評判の湘南梨の品評会が4年ぶりに寒川で開催されます。

とき 8月21日(火) 正午～午後5時・22日(水) 午前9時～11時30分(即売会は午前11時30分から)
ところ 寒川総合体育館
▽産業振興課 内線463 農政担当 FAX (74) 2833

さむかわ歌謡まつり

寒川歌謡連盟所属の歌謡サークル9団体による歌の発表会です。

とき 8月19日(日) 午前10時から
ところ 町民センターホール
入場 無料
▽寒川歌謡連盟事務局 外水 画(72) 5686

納涼芸能大会

昭和初期までの懐かしい民謡などの芸能大会です。

とき 8月25日(土) 午後1時から
ところ 南部文化福祉会館

内容 民謡、舞踏、童謡、詩吟、琴、尺八など
▽寒川町郷土研究会 広田 画(75) 0225

おはなし図書館



絵本の読み聞かせをします。
とき 9月1日(土) 午後3時から
対象 幼児～小学生

内容 「ひりひりうんちうんち」「おふろであわあわ」「そろまめくんのベッド」
▽北部文化福祉会館 画(74) 1515 FAX (74) 7405

7カ国語で話そう

多言語を話すことはこんなに簡単で楽しいことなんだ。

とき 9月11日(火) 午前10時30分～午後零時30分・14日(金) 午後6時30分～8時30分
ところ 茅ヶ崎市民文化会館
費用 無料

さむかわIT講習会追加募集

さむかわIT講習会第2期募集に、定員に満たないコースがありましたので追加募集をします。

申し込み 往復はがきの往信側に希望コース(いくつでも)、住所、氏名、年齢、電話番号、返信側に申込者の住所、氏名を記入して8月22日(水)までに生涯学習課へ郵送。
▽生涯学習課 内線521 生涯学習担当 FAX (75) 9907



追加募集コース

コース番号	とき	ところ	募集人数
9-N1	9月3日(月)～6日(木) 18:00～21:00	南小	2人
9-N3	9月18、19、25、26日(火、水) 18:00～21:00	南小	7人
9-HP1	9月1、2、8、9日(土、日) 13:30～16:30	寒川中	9人
9-HP2	9月29、30日、10月6、7日(土、日) 13:30～16:30	東中	9人

※一時保育あり(要予約)
▽ヒップファミリークラブ 袴田 画(86) 8151

寒川名人戦将棋大会

とき 8月19日(日) 午前9時30分から受付
ところ JAさがみ寒川支店
費用 2000円(参加費・昼食付き、高齢者等割引あり、小学生以下は保護者同伴)
対局方法 総平手戦、棋力別5階級
申し込み 当日会場で

▽日本将棋連盟寒川支部 中島 画(75) 3427

'01すいせんカード感謝祭

とき 8月25日(土) 午後1時～8時(雨天決行)
ところ さむかわ中央公園
内容 大抽選会、ゲーム大会、フリーマーケット、模擬店、ちびっこコーナー、ステージイベントなど
▽寒川商業協同組合(寒川町商工会館内) 画(75) 0185 FAX (72) 1224



役場 74-1111

役場の電話番号は省略してあります。

その他



狂犬病予防注射

愛犬には法律で毎年1回の狂犬病予防注射の接種が義務付けられています。今年3月2日以降に予防注射がまだ済んでない犬は飼い主が必ず受けさせてください。

※室内犬も狂犬病予防注射が必要です。また、犬は一頭ごとに登録が必要です。

詳しくはお尋ねください。

環境課内線249環境担当 FAX (74) 9141



総合防災訓練

地震が発生したときに、被害を最小限に抑えるには、一人ひとりが適切な行動をとれることが重要です。住民の皆さんと防災関係機関、行政が

一体となった大規模地震発生型対応訓練を実施します。家族や地域の人と一緒にぜひご参加ください。

とき 8月26日(日) 午前9時30分～11時30分

ところ 一之宮小学校

内容 避難訓練、情報伝達訓練、参集訓練、給水訓練、救出救護訓練、応急復旧訓練、消防操法訓練、防災展示コーナー

防災交通課内線247防災交通担当 FAX (74) 9141



骨密度測定

あなたの骨年齢は何歳ですか。足のかかとで測定します。

とき 9月19日(水) 午前8時45分～11時45分

ところ 健康管理センター

内容 超音波による測定、栄養・運動等の事後指導、試食対象 町内在住の20歳以上の人 50人(抽選) 費用 無料

申し込み 往復はがきの往信側に「骨密度測定希望」、住所、氏名、生年月日、年齢、電話番号、返信側に申込者の住所、氏名を記入して8月31日(金)

までに〒253-0106 寒川町宮山401健康課へ郵送

※4月以降すでに測定された人はご遠慮ください。

健康課(74) 3921 健康づくり担当 FAX (74) 4687

潜在保育士の登録

保育士の資格を持っていて保育園で働きたいと思っている人は、ぜひ登録してください。

詳しくはお尋ねください。

さむかわ保育園(75)

0134・旭保育園(75)

0773・一之宮愛児園(75)

0729



中学校卒業程度認定試験

何らかの理由で中学校を卒業できなかった人のための試験です。

弔慰金・見舞金の支給

対象 特別永住者として永住している元軍人軍属等の人で昭和12年7月7日以後の公務傷病により

①昭和16年12月8日以降死亡された人の遺族

②重度の障害のある人

③重度の障害のあった人の遺族

支給内容

①、③に該当する人 弔慰金260万円

②に該当する人 見舞金400万円

請求期限 平成16年3月31日

詳しくはお尋ねください。

福祉課内線282福祉総務担当 FAX (74) 5613

額を助成しています。

とき 11月5日(月) 午前10時～午後3時40分

ところ かながわ県民センター

対象 平成14年3月31日までに満15歳以上になる人

申し込み 8月31日(金)までに県教育庁義務教育課へ直接

※願書は同課にあります。

県教育庁義務教育課04

5(210) 1111内線8

219指導助成班 FAX 045(2

10) 8922

ひとり親家庭等医療費助成制度

町では、ひとり親家庭等の人が病院などにかかったときに支払う保険診療の自己負担

8月は道路をまもる月間



8月10日(金)は「道の日」

福祉課内線283児童福祉担当 FAX (74) 5613

この助成を受けるには、病院などで受診するときに保険証と町が交付する福祉医療証を提示する必要があります。福祉医療証を持っていない人は交付申請をしてください。※所得制限やお子さんの年齢制限があります。詳しくはお尋ねください。

相模線沿線魅力アップ 写真コンクール

相模線沿線



地域で感動した場所、イベント、興味を持ったことなどを写真に撮って送ってください。

募集作品 1年以内に撮影した未発表の単写真（枚数制限なし）

申し込み 写真にコメントをつけて10月31日（水）までに〒243-0004厚木市水引2ノ3ノ1県央地区行政センター相模線沿線魅力アップ

推進会議事務局へ郵送

県央地区行政センター企画調整課 046(224)1111内線2053相模線沿線魅力アップ推進会議事務局

信号機設置

県道47号藤

沢平塚線一之

宮4丁目（ス

リーエフー之

宮店西側付近）に歩行者用信号機の設置が決まりました。

供用開始は9月の予定です。

防災交通課 内線247 防災交通担当 FAX(74)9141

茅ヶ崎警察署 FAX(82)0110



湘南障害者就職面接会

とき 9月18日（火）午後1時～4時

ところ 藤沢市民会館（藤沢市鶴沼東8ノ1）

市鶴沼東8ノ1）

茅ヶ崎市内 茅ヶ崎市内 茅ヶ崎市内 茅ヶ崎市内

茅ヶ崎市内 茅ヶ崎市内 茅ヶ崎市内 茅ヶ崎市内

茅ヶ崎市内 茅ヶ崎市内 茅ヶ崎市内 茅ヶ崎市内

特別弔慰金の支給

主な対象 平成11年4月1日

における戦没者死亡当時の三親等内親族で、平成7年4月

1日から平成11年3月31日までの間に公務扶助料等の受給を受けていた人が死亡している場合

求めます！

電子オルガン▶ベビーバス▶婦人用自転車（27インチ、ギア無）▶ふとん乾燥機▶ソファ（長いす：1、いす：2、色：濃いグレー）▶生ごみ分解処理機▶新生児衣料・肌着類（生後3ヶ月ぐらいのもの）▶ピアノ▶足踏みミシン▶スライド式のレンジ台（木目調）▶大人用電動機付自転車（ヤマハ製）▶水着を入れる男子用ビニールバック（キャラクター入り）▶新生児用洋服（女の子用）▶新生児用ベビーかご



相和幼稚園通園用カバン▶子供用自転車（12または14インチ）▶ふじ幼稚園制服等一式（女児用、夏冬両方、サイズ：110～120cm）▶パソコン（プリンター付、ウィンドウズ対応可能なもの）▶ふじ幼稚園制服等一式（男児用、夏冬両方、サイズ：120cm以上）▶サッカーボール▶旭が丘中学校制服・体操服（男子用、夏冬両方、サイズ：160～165cm）▶CDヘッドホンステレオ（メーカー不問）▶歩行器 [7月16日現在]

町民課 内線261町民相談担当 FAX(74)5613

さむかわ インフォメーション

テレホンサービス

●行政ミニ情報 046(74)1010

●テレホン童話 046(74)1014

8月は「おいしいおかゆ」をお楽しみください。

インターネット

ホームページアドレス

<http://www2.t-samukawa.or.jp/~home/index.html>

ケーブルテレビ

ジェイコム湘南のコミュニティーチャンネルで、町の紹介をしています。

放送日 8月11日（土）～17日（金）

10:30～10:45 13:30～13:45

16:30～16:45 21:00～21:15

23:30～23:45

納期限は 8月31日（金）です

8月は町民税第2期、保育料8月分、国民年金保険料8月分、国民健康保険料8月分の納期月です。

便利な口座振替をご利用ください。

税務課 内線253納税担当▶福祉課 内線2

81児童福祉担当▶保険年金課 内線273年金担当・内線272国保担

当

当



県立公園の名称決定

茅ヶ崎市内

に建設中の都

市公園の名称

が公募により

選定されました。

たくさんのご応募ありがとうございました。

名称 茅ヶ崎里山公園

茅ヶ崎土木事務所道路都市課

0466(26)2111

内線444公園班

下寺尾岡田線の工事(昭和7年、茅ヶ崎市・川島昭さん所蔵)



「下寺尾からみた岡田」

現在の様子



すいっくち ばうくち

町史探訪シリーズ

①72

は主要地方道藤沢平塚線(通称県道47号線)の一部となっています。

また、越の山で古墳時代の横穴墓が発掘されたのは昭和二十八年八月、越の山住宅の造成は昭和四十八年ごろのことです。

昭和五十年ごろまでの町内の懐かしい写真を探しています。お持ちの方はご連絡ください。

町史編さん課 ☎(74)1111 内線412

FAX (74)9141

表紙の写真から

夏本番を目の前にした七月一日、待望の町営プールがオープンしました。



初日は、晴天の日曜日ということもあって、千七十八人の入場がありました。

この写真は、同月十四日に撮影したものです。この日も晴天で第二土曜日(学校休日)ということもあり、家族連れや子供たちがたくさん訪れ、プールはにぎわっていました。

訪れた人たちは、大はしゃぎで水を掛け合ったり気持ちよさそうに泳いだりして久しぶりに水感覚を満喫していました。

開場期間は、八月三十一日までです。

ろんく シュート

▶先日、平塚球場に高校野球を見に行きました。母校が出るので応援に行ったんですが、私よりだいぶん年上のOBが大勢いてびっくりしました。何歳にな

ってもやはり母校はいいんですね。(弘)
▶猛暑続きで我が家のクーラーは悲鳴をあげています。たまには休ませてあげようかと、あらゆる窓を開け、風鈴とうちわで過ごそうと一大決心。さて、この広報が発行されるまで続いているでしょうか。(功)▶「へとへと」です。この暑さの中の取材は、良い写真を撮るため走り回り、情報や感想を得るためにも走り回る。しかし、できあがった原稿と写真を見てホッとするのは、なぜだろう?(秀)
▶今年の梅雨時はあっという間に終わって、夏がやって来たって感じです。暑さに負けず仕事に燃えなきゃ!と思いつつ、プールと海を想像する私です。(卓)▶今回は、七夕かざりに取材に行きました。折り紙に触るのも久しぶりで、子供のころに戻ったみたいで楽しかったです。ちょっと前までは、自分が作る立場だったのに、今は、わが子のために、作ってあげています。(恵)

●本紙は資源保護のため、再生紙を使用しています。

寒川町の人口と世帯

人口	46,379 (-15)
世帯	16,099 (+3)

H13・7・1 現在

() 内は前月との比較